



INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE
ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL
МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ
منظمة الطيران المدني الدولي
国际民用航空组织

999 UNIVERSITY STREET, MONTREAL, QUEBEC, CANADA H3C 5H7

Tel.: (514) 954-8219
Fax: (514) 954-6077

Internet: icaoahq@icao.org
Sitatex: YULCAYA

Telex: 05-24513
Cables: ICAO MONTREAL

ТЕЛ.: (514) 954-8046

Ref.: SR 167/1-00/15

7 февраля 2000 года

Содержание: Конференция по экономике аэропортов и аэронавигационного обслуживания (ANSCConf 2000) (Монреаль, 19–28 июня 2000 года)

Требуемые действия: заблаговременно забронировать номера в гостиницах для делегатов

Генеральный секретарь Международной организации гражданской авиации свидетельствует свое уважение и в дополнение к своему письму SR 167/1-99/80 от 6 августа 1999 года имеет честь направить информацию о типичных гостиницах номерного и квартирного типа, расположенных сравнительно недалеко от Штаб-квартиры ИКАО.

Учитывая весьма насыщенный график проведения конференций и других международных мероприятий в Монреале, настоятельно рекомендуется, чтобы все участники, намеревающиеся забронировать места в гостиницах, сделали это как можно скорее, чтобы иметь возможность выбора гостиниц.

Для бронирования номеров можно обратиться непосредственно в выбранную гостиницу или воспользоваться услугами турагентства "Американ экспресс" в ИКАО, с которым можно связаться по телефону (514) 954-8102 и факсу (514) 954-6758. Указанные расценки необходимо уточнять при бронировании. Делегаты должны указывать, что они участвуют в совещании ИКАО.

С информацией о Конференции ANSCConf 2000 можно ознакомиться на сайте ИКАО в Интернете по адресу: www.icao.int.

Дополнение

R09/00-0533

ДОПОЛНЕНИЕ к письму государствам SR 167/1-00/15

HOTELS IN DOWNTOWN MONTREAL, DAILY RATES
HÔTELS SITUÉS DANS LE CENTRE DE MONTRÉAL, TARIFS JOURNALIERS
HOTEL CENTRICOS DE MONTREAL, PRECIOS DIARIOS
ГОСТИНИЦЫ В ЦЕНТРЕ МОНРЕАЛЯ СУТОЧНЫ РАСЦЕНКИ

قائمة الفنادق الموجودة في وسط مدينة مونتريال والأسعار اليومية

Map Plan Мапа Карта الخريطة	Hotel/Telephone/Fax Hôtel/Téléphone/Fax Hotel/Teléfono/Fax Гостиница/телефон/Факс اسم الفندق / رقم الهاتف والفاكس	Addresses Adresses Direcciones Адрес العنوان	1 Pers. 1 чел. شخص واحد (Can. \$)	2 Pers. 2 чел. شخصان (Can. \$)
1	Best Western Europa 866-6492 / 861-4089	1240 Drummond Street (Peel Metro)	85.00*	105.00*
2	Bonaventure Hilton 878-2332 / 878-3881	1 Place Bonaventure (Bonaventure Metro)	157.00**	157.00**
3	Renaissance Hotel du Parc 288-6666 / 288-2469	3625 du Parc Avenue	139.00	139.00
4	Holiday Inn Select 879-9888 / 878-6341	99 Viger Street West (Place d'Armes Metro)	99.00**	99.00**
5	Inter-Continental 987-9900 / 987-9904	360 St-Antoine Street West	125.00	125.00
6	Maritime 932-1411 / 932-0446	1155 Guy Street	89.00	89.00
7	Marriott Château Champlain 878-9000 / 878-6761	1050 de la Gauchetière Street (Bonaventure Metro)	160.00***	160.00***
8	Wyndham Montreal 285-1450 / 285-1243	1255 Jeanne Mance Street (Place des Arts Metro)	116.00***	116.00***
9	Quality 849-1413 / 849-6564	3440 du Parc Avenue	90.00	90.00
10	Queen Elizabeth 861-3511 / 954-2256	900 René Lévesque Blvd. West	159.00***	159.00***
11	Delta Centre Ville 879-1370 / 879-1831	777 University Street	108.00	108.00
12	Sheraton Centre 878-2000 / 878-2305	1201 René-Lévesque Blvd. West (Peel & Bonaventure Metro)	186.00	186.00

3/99

* Continental Breakfast included/Petit déjeuner européen compris/Desayuno incluido/В расценки включена стоимость "континентального" завтрака. / يتضمن وجبة افطار * كونتيننتال *

** Continental Breakfast, evening cocktails in VIP lounge on the Executive floor/Petit déjeuner européen, cocktails le soir dans le salon VIP à l'étage "Executive"/El desayuno y los coctales vespertinos se sirven en la sala VIP, del piso Executive/ "Континентальный" завтрак, вечерние коктейли в зале для высоких гостей. /

وجبة افطار * كونتيننتال * ومشروبات في المساء في بهو كبار الشخصيات في طابق رجال الأعمال .
*** To benefit from the American Express rate, reservations must be made through the American Express office at ICAO/Pour bénéficier du tarif American Express, il faut réserver par l'intermédiaire du bureau American Express qui est au service de l'OACI/Para beneficiarse de la tarifa de American Express, la reserva ha de hacerse a través de la oficina American Express al servicio de la OACI/Ставка фирмы "Американ экспресс"; бронировать необходимо через агентство "Американ экспресс" в ИКАО/

يرجى الحجز عن طريق مكتب سفريات * الأميركيان اكسبرس * في المنظمة للاستفادة من تسعيرة * الأميركيان اكسبرس *.

APARTMENT HOTELS/HÔTELS RÉSIDENCES/HOTEL DE APARTAMENTOS/
ГОСТИНИЦЫ С НОМЕРАМИ КВАРТИРНОГО ТИПА/

شقق مفروشة في الفنادق

Map Plan Мара Карта الخريطة	Hotel/Telephone/Fax Hôtel/Téléphone/Fax Hotel/Teléfono/Fax Гостиница/телефон/Факс اسم الفندق / رقم الهاتف والفاكس	Addresses Adresses Direcciones Адрес العنوان	1 Pers. 1 чел. شخص واحد (Can. \$)	2 Pers. 2 чел. شخصان (Can. \$)
A	L'Appartement 284-3634 / 287-1431	455 Sherbrooke Street West	82.00	82.00
B	La Tour Centre Ville 866-8861 / 866-7257	400 René Lévesque Blvd. West	70.00	70.00
C	Le Nouvel Hotel 931-8841 / 931-3233	1740 René Lévesque Blvd. West	115.00	115.00
D	Le Montfort 934-0916 / 939-2552	1975 de Maisonneuve West (Guy Metro)	81.00	81.00
E	Le Richebourg 935-9224 / 935-5049	2170 Lincoln Avenue	82.00	82.00
F	Cantlie Suites 842-2000 / 844-7808	1110 Sherbrooke Street West (Peel Metro)	95.00 (taxi vouchers included)	95.00
G	Château Royal 848-0999 / 848-1891	1420 Crescent Street	102.00 jr. suite	102.00 jr. suite
H	Manoir LeMoyné 931-8861 / 931-7726	2100 de Maisonneuve West	79.00	79.00
I	Marriott Residence Inn 982-6064 / 844-8361	2045 Peel Street	118.00	118.00
J	Tour Belvedere 935-9052 / 935-9532	2175 de Maisonneuve West	81.00	91.00

NOTES/NOTAS/ПРИМЕЧАНИЯ/ ملاحظات :

Delegates should specify that they are attending an ICAO meeting.
Les délégués doivent préciser qu'ils participent à une réunion de l'OACI.
Los delegados deben especificar que participan en una reunión de la OACI.
Делегаты должны указывать, что они участвуют в совещании ИКАО.
يتعين على المندوبين أن يبينوا إدارة الفندق بأنهم يشاركون في اجتماع للايكاو .

Rates are subject to confirmation on placement of reservations.
Tarifs sous réserve de confirmation au moment de la réservation.
Conviene confirmar las tarifas al hacer la reserva.
Расценки подлежат уточнению при бронировании.
تحدد أسعار التاجير عند اجراء الحجز .

The above prices do not include local taxes.
Ces tarifs ne comprennent pas les taxes locales.
Los precios indicados no incluyen los impuestos locales.
Цены указаны без учета местных налогов.
لا تتضمن الأسعار المذكورة أعلاه الضرائب المحلية .

Reservations may be made directly to the hotel or through ICAO American Express Travel at 954-8102, Fax 954-6758.
Les réservations peuvent être faites directement auprès de l'hôtel ou par l'intermédiaire du bureau American Express qui est au service de l'OACI (téléphone 954-8102, télécopieur 954-6758).
Las reservas se hacen directamente con el hotel o por intermedio de la oficina de la agencia de viajes American Express al servicio de la OACI, teléfono 954-8102, facsimile 954-6758.
Номера можно забронировать непосредственно в гостинице или через турбюро "Американ экспресс" в ИКАО по телефону 954-8102, факс. 954-6758.
يجوز اجراء الحجز مع الفندق مباشرة أو عن طريق مكتب سفريات "الاميركان اكسپرس" بالايكاو .

هاتف رقم 954-8102 ، رقم الفاكس 954-6758 .

MONTREAL
 DOWNTOWN — CENTRE-VILLE — CENTRO DE LA CIUDAD — ЦЕНТР ГОРОДА — وسط المدينة



- | | | | |
|-------------------------------|--------------------------------|--------------------------|----------------------------|
| 1 — Best Western Europa | 7 — Marriott Château Champlain | A — L'Appartement | F — Centlie Suites |
| 2 — Bonaventure Hilton | 8 — Wyndham Montreal | B — La Tour Centre Ville | G — Château Royal |
| 3 — Renaissance Hotel du Parc | 9 — Quality | C — Le Nouvel Hotel | H — Manoir LeMoyne |
| 4 — Holiday Inn Select | 10 — Queen Elizabeth | D — Le Montfort | I — Marriott Residence Inn |
| 5 — Intercontinental | 11 — Delta Centre Ville | E — Le Richebourg | J — Tour Belvedere |
| 6 — Maritime | 12 — Sheraton Centre | | |